

## ACCORDO DI COLLABORAZIONE

Accordo per la riqualificazione, la rivitalizzazione e la cura successiva del piazzale della Cooperazione (Municipio 7 – Quarto Cagnino), ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

=====

TRA

il COMUNE DI MILANO (di seguito per brevità “il Comune”) con sede in Piazza della Scala n. 3, (P.I. 01199250158), rappresentato dal dott. Andrea Zuccotti, in qualità di Direttore Servizi Civici, Partecipazione e Sport,

E

il Consorzio Cooperative Lavoratori (di seguito per brevità “il Consorzio”), con sede in via della Signora 3, 20122 Milano -Partita Iva 02932870153 - rappresentato dal sig. Alessandro Maggioni in qualità di Presidente,

e tutti insieme per brevità “le parti”;

### PREMESSO CHE

- L’Amministrazione Comunale promuove la “cura condivisa dei beni comuni” da parte dei “cittadini attivi”, mediante l’attivazione di “accordi di collaborazione”, secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, di cui le parti accettano integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni, in quanto applicabili;
- Il Consorzio, con nota del 25.03.2019, ha proposto al Comune di Milano, titolare dell’area, un progetto di riqualificazione e rivitalizzazione duratura del Piazzale della Cooperazione, sito tra le via Rossellini e F.lli Zoia; il piazzale è antistante ai 3 edifici di social housing realizzati nel 2014 dalla Cooperativa Solidarnosc (Consorzio Cooperative Lavoratori) e della Cooperativa Edificatrice Ferruccio Degradi; gli edifici ospitano alloggi in proprietà o in affitto a canone convenzionato e sociale, oltre a spazi collocati a piano terra, denominati Zoia Officine Creative, assegnati ad attività artigianali e professionali rivolte al quartiere;
- Il piazzale è allo stato uno spazio vuoto che si rianima il martedì nella giornata in cui vi si tiene il mercato rionale. La finalità urbanistica del progetto si propone di riqualificarlo come spazio sociale del quartiere, fruibile da tutte le fasce della popolazione, riconnettendolo alle aree verdi circostanti, in modo da trasformarlo in teatro di una vita sociale spontanea e arricchita da iniziative ed eventi promossi dalla nutrita compagine di associazioni e cittadini attivi del quartiere;
- Il sedime del piazzale sarà oggetto di un intervento di ricolorazione con disegni artistici, in chiave di urbanistica tattica e compatibile con la presenza del mercato rionale, in base a un concorso di idee organizzato dal Consorzio, aperto a illustratori, designer e grafici, per selezionare il progetto artistico più convincente. Il concorso si concluderà il 23 settembre, successivamente verrà



effettuato l'intervento di ricolorazione, mediante il contributo di volontari, a cura ed oneri del Consorzio, ed il 29 settembre avverrà l'inaugurazione del Piazzale nella nuova veste.

- Il contributo del Comune di Milano al progetto di riqualificazione consiste nel conferire una precisa scelta di elementi di arredo urbano da collocare nelle posizioni previste dal tema progettuale relativo alla ricolorazione della piazza.
- il Municipio 7 sostiene iniziative ritenute meritevoli di apprezzamento per le loro finalità in relazione al suo territorio e alla città intera; inoltre riconosce il valor sociale del volontariato, singolo e associato, come soggetto autonomo nell'individuazione dei bisogni e ne promuove lo sviluppo, il sostegno e la collaborazione;

#### **DATO ATTO CHE**

- è stato acquisito il consenso dell'Area Pianificazione e Programmazione Mobilità all'intervento di pitturazione artistica dell'area della piazza indicata nell'allegata planimetria;
- con determinazione dirigenziale n. 3282/2019 del Comune di Milano è stata approvata la proposta dell'associazione e autorizzata la sottoscrizione del presente accordo;

Tutto ciò premesso e considerato

#### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

##### ***Art. 1 – Richiamo alle premesse***

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

##### ***Art.2 – Oggetto dell'accordo***

L'accordo disciplina le attività per la riqualificazione, la rivitalizzazione e la cura successiva del piazzale della Cooperazione (Municipio 7 – Quarto Cagnino) quale attività di cura condivisa dei beni comuni, come meglio descritte nella planimetria e nella relazione allegate, parti integranti al presente accordo. Le parti si impegnano a sviluppare un programma di attività di rivitalizzazione, anche in funzione dell'apporto di ulteriori soggetti attivi nel quartiere.

##### ***Art. 3 – Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo***

La durata dell'accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto per i successivi 36 mesi; è vietato il rinnovo tacito dell'accordo.

##### ***Art. 4 – Prestazioni ed oneri dei contraenti***

4.1 Le parti organizzano e realizzano le rispettive attività in totale autonomia, assumendo integralmente gli oneri di spesa e le responsabilità che esse comportano, nonché curandone la documentazione in forme analogiche o digitali. In particolare:

- a) Il comitato cura lo svolgimento del concorso di idee di cui alle premesse, i rapporti con l'artista prescelto, concordando gli aspetti tecnici dell'intervento con i competenti uffici comunali, e rispettandone le indicazioni operative;
- b) Il Comune contribuisce alle finalità del progetto mediante assistenza amministrativa; svolge attività di monitoraggio e coordinamento rendendo disponibili i propri uffici; promuove, di concerto con il comitato, a propri oneri e spese, le attività di comunicazione e divulgazione delle attività

realizzate per la cura condivisa dei beni comuni, entro le quali la presente sarà ricompresa;

- c) Il Comune conferisce la seguente lista di elementi di arredo urbano:
1. 4 cassoni per la coltivazione in rilievo di piante a carattere orticolo;
  2. 12 panchine;
  3. 2 portabiciclette;
  4. 3 tavoli da pic nic
  5. 2 tavoli da ping pong;

Il Consorzio installerà 5 attrezzi ginnici in posizione convenuta e quattro postazioni per book crossing, come da planimetria allegata;

- d) Il Consorzio, anche attraverso l'ausilio di enti e associazioni a lui collegate come l'Associazione Noicoop, organizza le attività di volontariato necessarie alla realizzazione della ricolorazione artistica; concorda con il Comune la programmazione di attività di rivitalizzazione del piazzale coinvolgendo i soggetti attivi nel quartiere, ovvero associazioni, gruppi informali, cittadini attivi, e favorisce la loro cooptazione tra i sottoscrittori del patto.

#### **Art. 5 – Modalità di esecuzione.**

Le parti concordano il tempogramma di svolgimento delle attività.

Assumendo in concreto il ruolo di "datore di lavoro" nella gestione di un "cantiere" ai sensi del d. lgs n. 81/2008, le associazioni garantiscono che le attività dei volontari impiegati sul campo si svolgano in condizioni di completa sicurezza, con riguardo particolare ai rischi di interferenza con altre attività lavorative effettuate da terze parti, verificandone diligentemente l'esistenza (ad es. in relazione ad Amsa o attività private), e nel caso provvedendo alla stesura del DUVRI. Nelle operazioni di pitturazione devono essere impiegati materiali atossici; infine provvedono a salvaguardare l'ambiente da qualunque danneggiamento e allo smaltimento dei rifiuti prodotti.

I contraenti curano con particolare diligenza lo scambio tempestivo di qualunque informazione sia utile alla programmazione e realizzazione delle attività nominando ciascuno un referente per l'implementazione del presente accordo.

#### **Art. 6 – Polizze assicurative**

Per conferire copertura assicurativa antinfortunistica, e per responsabilità civile verso terzi e verso il patrimonio comunale, il Consorzio attiva per i volontari impiegati nelle attività di cui al presente accordo idonee polizze assicurative a tutela dai rischi di infortunio e della responsabilità civile, fornendone copia al Comune, anche nel corso dell'accordo; in alternativa il Consorzio iscrive i cittadini attivi che collaborano con esso nel "Registro dei cittadini attivi del Comune di Milano", ovvero, ad es. nel caso di singoli eventi, al programma "Volontari energia per Milano del Comune.

#### **Art. 7 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo**

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei contraenti senza dar luogo a pretese o rivalse.

Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Per quanto non espressamente previsto dal presente accordo, le parti si rimettono alle disposizioni del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

**Art. 8 - Monitoraggio**

Con frequenza di norma mensile il Comune attiva la consultazione dei contraenti, anche con incontri diretti, per la programmazione successiva delle attività e la valutazione di eventuali ambiti di miglioramento.

**Art. 9 - Foro competente**

Il presente accordo verrà registrato solo in caso d'uso. La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 4 pagine comprendenti il documento.

Milano 17.09.2019

p. il Comune di Milano

il Direttore Servizi Civici, Partecipazione e Sport  
Dott. Andrea Zuccotti



p. Il Consorzio Cooperative Lavoratori

Il Presidente  
Sig. Alessandro Maggioni

